

“Sagarana”

E' consultabile, all'indirizzo www.sagarana.net, il numero **43** della Rivista *Sagarana*.

Quest'edizione, dedicata alla poetessa messicana Susana Chavez, uccisa recentemente proprio a causa delle sue poesie di impegno sociale, presenta diversi saggi e articoli inediti in Italia: “Milano”, della più grande poetessa brasiliana del Novecento, Cecília Meireles, “Corsera, Matvejevic: storte Drine italiane” di Bozidar Stanisic”, “È ora di parlare di letteratura italiana. Se non ora, quando?” di Armando Gnisci; ", “Una natura diversa in un mondo diverso dal nostro” di Gabriel Garcia Márquez, e testi di Carla Benedetti, Serge Latouche, Guy Debord, Vito Teti, Loretta Emiri e Tomaso Pieragnolo.

L'Editoriale di questa edizione, di Julio Monteiro Martins, “Il passaggio della luce sulla carta” parla del destino del libro come oggetto e delle nuove tecnologie come i lettori di e-book.

In *Narrativa* abbiamo quattro traduzioni inedite: un brevissimo racconto di Arthur Clarke; il testo "Crollo mortale" di James G. Ballard, che tratta di un ipotetico crollo (provocato) della Torre di Pisa in un futuro non molto lontano; “Copacabana” della scrittrice del Quebec Claire Varin, su un naufragio nella notte di Capodanno durante le festività nella baia di Guanabara e la traduzione del racconto "Gli occhi di Jimmy Carter" dello scrittore nigeriano E.C. Osondu, oltre a brani di autori come Ernst Jünger, Natalia Ginzburg, Pier Vittorio Tondelli, Milva Cappelini, Kristin Marja Baldursdóttir e un inedito di Antonello Piana ambientato in una lugubre Berlino novecentesca.

In *Poesia*, cinque poesie inedite di Susana Chavez, a cui è dedicata questa edizione, oltre a poesie di Charles Bukowski, Sylvia Plath, una raccolta di poeti contemporanei del Costa Rica e traduzioni inedite dei versi di Angela Carter, Billy Collins e Dora Gabe, oltre a poesie in anteprima di Pina Piccolo, “Mediterraneo 2011: Terzo capo d'accusa” e di Carlo Bordini, “Preghiera”. E ci sono anche i racconti e le poesie dei nuovi autori nella sezione *Vento Nuovo*.

A questo stesso indirizzo troverete anche gli aggiornamenti della sezione *Il Direttore*, con il racconto *I rifiuti e l'analista*, di Julio Monteiro Martins.

La redazione di *Sagarana*